

Life of Saint Ioasaf, bishop of Belgorod and Oboyan



**Житие святителя Иоасафа, епископа
Белгородского и Обоянского**

St. Ioasaf, Bishop of Belgorod, originates from the prominent Ukrainian family of Gorlenko. He was born on the day of The Nativity of the All-Holy Virgin – 8 September 1705, in the town of Priluki of Poltava province and was named Yoakim in baptism. When the boy was eight years old, he was sent to the Kievo – Mogilyanskaya Academy for education. His father was very upset about the departure of his son and often thought about Yoakim's fate.

Свт.Иоасаф, епископ Белгородский, происходит из выдающейся украинской семьи Горленко. Он родился в день Рождества Пресвятой Богородицы – 8 сентября 1705 года в городе Прилуки Полтавской губернии и был назван в крещении Иоакимом.

Когда мальчику исполнилось восемь лет, он был послан в Киево-Могилянскую академию для получения образования. Его отец был очень расстроен отъездом сына и часто думал о его судьбе.



Once, an unusual vision indicating ministry service of his son in future was granted to him: having knelt down at the feet of the All-Pure Virgin, Yoakim stood up and the angel covered him with an Archbishop's cloak.

"Your prayer is pleasing to me" – the Theotokos said with love to the boy.

Однажды необычное видение, показавшее служение его сына в будущем, было даровано ему: Иоаким стоял, преклонив колени, перед Пречистой Девой и ангел покрывал его архиерейской мантией.

«Твоя молитва приятна мне» - сказала Богородица мальчику с любовью.

From early childhood, works and feats in Glory of God attracted Yoakim very much. He later said that he had loved monastic way of life from the age of eleven.

At the age of eighteen, Yoakim secretly went to the Kiev-Mezhigorskiy monastery, under the pretext of continuing his education in the Kiev Academy. Later he asked his parents for forgiveness on account of his disobedience, and received blessing on monkhood.

Уже с детства труды и подвиги во Славу Божию очень сильно влекли Иоакима. Он говорил, что возлюбил монашеский путь с одиннадцати лет.

В восемнадцать лет Иоаким под видом продолжения своего образования в Киевской академии тайно уехал в Киево-Межигорский монастырь. Позднее он просил прощения у родителей за непослушание и принял благословение на монашество.



In 1727, he accepted the veil and was named Ioasaf, and two years later Archbishop Rafail Zaborovskiy ordained him as Hieromonk.

В 1727 году он принял монашескую мантию и был назван Иоасафом, а два года спустя архиепископ Рафаил Заборовский рукоположил его в иеромонахи.

In 1737 St.Ioasaf became Hegumenos of Lubensky monastery.
In 1742 Hegumenos Ioasaf travelled to St. Petersburg to collect donations for repairing of the monastery church.
In St.Petersburg St. Ioasaf received high attention of the Empress Elizaveta Petrovna.
Soon St. Ioasaf was ordained as Archimandrite, and then he was appointed as Father Superior to the St. Trinity-Sergius Lavra.

В 1737 году Святитель Иоасаф стал игуменом Лубенского монастыря. В 1742 году игумен поехал в Санкт-Петербург, чтобы собрать средства на ремонт монастырского храма.

В Санкт Петербурге святитель Иоасаф удостоился высшего внимания императрицы Елизаветы Петровны. Вскоре святитель Иоасаф был рукоположен в архимандрита, а затем назначен настоятелем Свято-Троице Сергиевой Лавры.



Saint Ioasaf became the Bishop of Belgorod when he was 43 years old. On 6 August, 1748, the day of the Feast of The Transfiguration of God, Bishop Ioasaf arrived to the Diocesan city of Belgorod at the time of the Divine Liturgy.

For over 5 years he governed the spacious Diocese that consisted of 1000 parishes.

Святитель Иоасаф стал епископом Белгородским в возрасте 43 лет. 6 августа 1748 года, в день празднования Преображения Господня, во время Божественной Литургии епископ Иоасаф прибыл в епархиальный город Белгород. Более 5 лет он управлял обширной епархией, включавшей более 1000 приходов.



Boundless mercy, love and indulgence to infirmities of people were all characteristic to St. Bishop Ioasaf. St. Ioasaf's life was devoted to active ministry to neighbours and feats of internal making.

By mercy of the All-Holy Virgin, Bishop Ioasaf was chosen for glorification of Her image. Once the Theotokos appeared to St. Ioasaf in a sleeping vision and said: "Look, what was done with an icon of Mine by the attendants of the church. This Image was reserved to be a source of Grace for everyone and the whole country, but they plunged it into litter".

Безграничное милосердие, любовь и снисхождение к людским немощам были присущи Святителю Иоасафу. Жизнь Святителя была посвящена деятельному служению ближним и подвигам внутреннего делания.

Милостью Пресвятой Девы епископ Иоасаф был избран для прославления Ее образа. Однажды в сонном видении Богородица явилась святителю Иоасафу и сказала: «Посмотри, что сделали с Моей иконой служители храма. Этот образ сохранялся, чтобы быть источником благодати Божией для всех, а они бросили его в мусор».

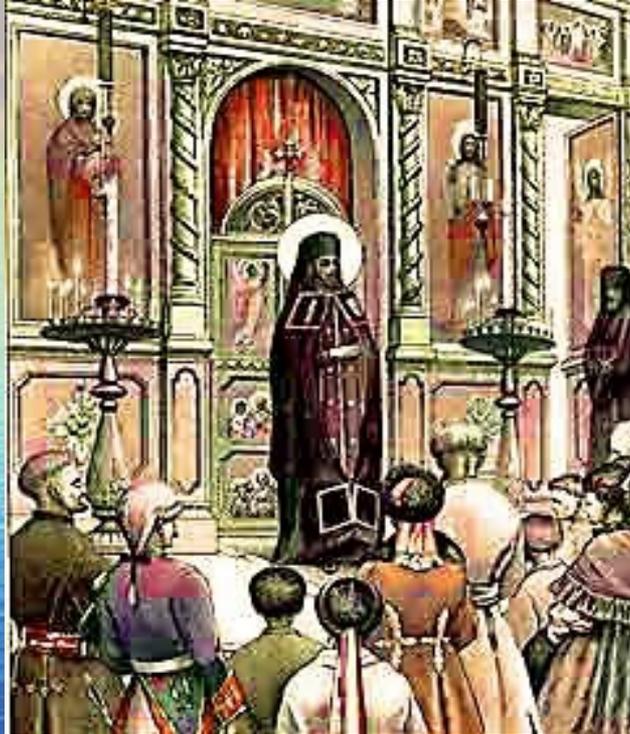


Soon he found that Image in a narthex of one of village churches. The icon of the All-Pure Virgin was used as a partition for the scattering of coal. St. Ioasaf put the miraculous icon, called 'Peschanskaya', in a suitable place in the church.

Many miracles and signs of God's grace were connected with this icon.

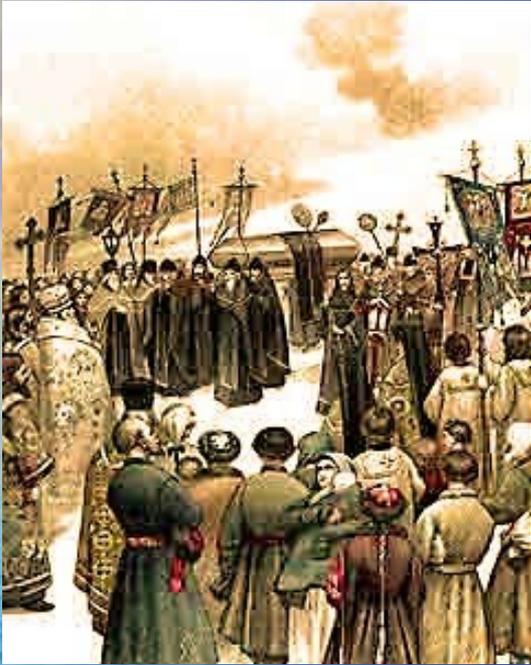
Вскоре в притворе одной из деревенских церквей он обнаружил тот образ. Икона Пречистой Девы использовалась как перегородка для угля. Святитель Иоасаф поместил чудесную икону, называемую Песчанская, в подобающее место в храме.

Много чудес и знамений благодати Божией были связаны с этой иконой.



Foreseeing his forthcoming death, St. Ioasaf asked to build a vault for his burial and went home for the last meeting with the relatives.

Предвидя смерть, святитель Иоасаф попросил построить склеп для своего захоронения и отправился в родные края для последней встречи с родственниками.



On returning to Belgorod he was taken mortally ill. On December 10, 1754, St. Ioasaf reposed and gave his holy soul to God.

On 15 December the body of St. Ioasaf was sent to Belgorod for burial.

Возвращаясь в Белгород, он смертельно заболел. 10 декабря 1754 года Святитель Иоасаф отдал свою святую душу Богу.

15 декабря тело Святителя было отправлено в Белгород.

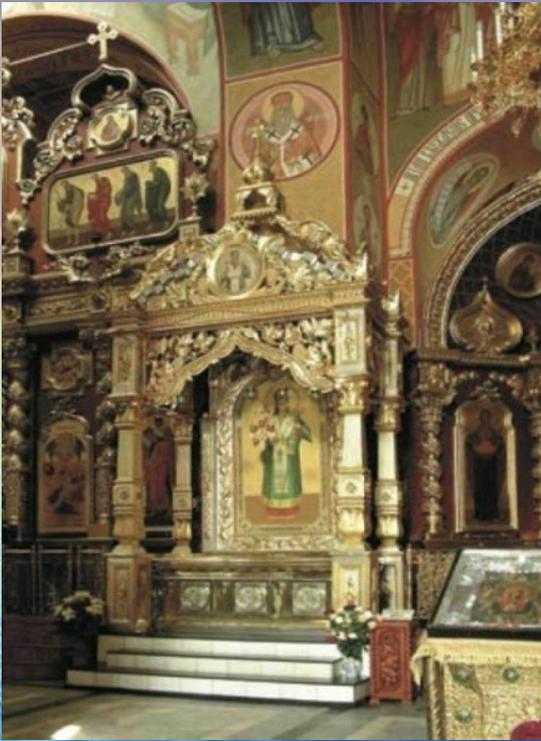


Public reverence of St. Bishop Ioasaf began soon after his burial. Two years after his repose the entry into the vault was opened and clergymen saw the body of St. Ioasaf imperishable.

Since then the wonder-working relics of St. Ioasaf, placed into the shrine, had been at the St. Trinity Cathedral in Belgorod.

Народное почитание святителя Иоасафа началось вскоре после его похорон. Два года спустя вход в склеп был открыт и священнослужители увидели, что тело святителя Иоасафа остается нетленным.

С тех пор чудотворные мощи Святителя, помещенные в раку, хранились в Свято-Троицком соборе в Белгороде.



Nowadays the holy relics of St. bishop Ioasaf are located and venerated at The Transfiguration Cathedral in Belgorod .



В наши дни святые мощи святителя Иоасафа находятся в Преображенском соборе в Белгороде.

**Presentation was done by
Kulabukhov Alexander,
the 4-th year student of the Belgorod Orthodox Theological
Seminary**

May, 2008

**Выполнено
Кулабуховым Александром,
воспитанником 4 курса Белгородской Православной
Духовной семинарии**

Май, 2008